

Çağdaş Yunan Sineması

Sismanoglio Megaro'da film gösterimleri

İstanbul, Kasım 2014-Mayıs 2015

Σύγχρονος ελληνικός
κινηματογράφος

Κύκλος προβολών στο Σισμανόγλειο Μέγαρο
Κωνσταντινούπολη,
Νοέμβριος 2014 – Μάιος 2015






Istiklal Cad. No 60
34433 Beyoglu Istanbul Turkey
(0090) 212 244 86 40
sismanogliomegaro@gmail.com
www.mfa.gr/istanbul

sismanogliomegaro





**Yunanistan İstanbul Başkonsolosluğu,
Yunan Film Merkezi işbirliğiyle
Kasım 2014 ile Mayıs 2015 tarihleri arasında,
Sismanoglu Megaro binasında Çağdaş Yunan
filmeri gösterimleri gerçekleştiriyor.**

Filmler Türkçe altyazılıdır.
Giriş ücretsizdir.

**Το Γενικό Προξενείο της Ελλάδας στην
Κωνσταντινούπολη, σε συνεργασία με το
Ελληνικό Κέντρο Κινηματογράφου, διοργανώνει
στο Σισμανόγλειο Μέγαρο από το Νοέμβριο
2014 έως το Μάιο 2015 κύκλο προβολών ταινιών
από το σύγχρονο ελληνικό κινηματογράφο.**

Οι ταινίες έχουν υπότιτλους στα τουρκικά.
Η είσοδος για το κοινό είναι ελεύθερη.

Çağdaş Yunan Sineması
Sismanoglio Megaro'da film gösterimleri
İstanbul, Kasım 2014 – Mayıs 2015

PROGRAM

TARİH/SAAT	FILMIN ADI	YÖNETMEN
14 KASIM 2014, 19.00	ATİNA-İSTANBUL	NIKOS PANAYOTOPOULOS
12 ARALIK 2014, 19.00	ANA YURT	SYLLAS TZOUMERKAS
23 OCAK 2015, 19.00	ADALETSİZ DÜNYA	FILIPPOS TSITOS
20 ŞUBAT 2015, 19.00	İÇİMİZDEKİ DÜŞMAN	GIORGOS TSEMBEROPOULOS
20 MART 2015, 19.00	BİR TUTAM BAHARAT	TASSOS BOULMETIS
17 NİSAN 2015, 19.00	"L"	BABIS MAKRIDIS
8 MAYIS 2015, 19.00	GELİNLER	PANTELİS VULGARİS

Σύγχρονος ελληνικός κινηματογράφος
Κύκλος προβολών στο Σισμανόγλειο Μέγαρο
Κωνσταντινούπολη, Νοέμβριος 2014 – Μάιος 2015

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ		
ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ/ΩΡΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΤΑΙΝΙΑΣ	ΣΚΗΝΟΘΕΤΗΣ
14 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2014, 19.00	ΑΘΗΝΑ- ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΗ	ΝΙΚΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ
12 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2014, 19.00	ΧΩΡΑ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ	ΣΥΛΛΑΣ ΤΖΟΥΜΕΡΚΑΣ
23 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2015, 19.00	ΑΔΙΚΟΣ ΚΟΣΜΟΣ	ΦΙΛΙΠΠΟΣ ΤΣΙΤΟΣ
20 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 2015, 19.00	Ο ΕΧΘΡΟΣ ΜΟΥ	ΓΙΩΡΓΟΣ ΤΣΕΜΠΕΡΟΠΟΥΛΟΣ
20 ΜΑΡΤΙΟΥ 2015, 19.00	ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΟΥΖΙΝΑ	ΤΑΣΣΟΣ ΜΠΟΥΛΜΕΤΗΣ
17 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 2015, 19.00	"L"	ΜΠΑΜΠΗΣ ΜΑΚΡΙΔΗΣ
8 ΜΑΙΟΥ 2015, 19.00	ΝΥΦΕΣ	ΠΑΝΤΕΛΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΗΣ



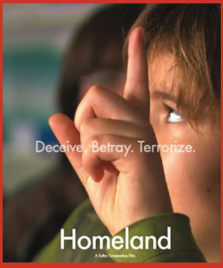
ATINA-İSTANBUL, 14 KASIM 2014, 19:00

Adından da anlaşılacağı gibi Atina'dan yola çıkıp İstanbul'da son bulan film, bir trafik tıkanıklığıyla başlıyor. Karısından daha yeni boşanmış, morali bozuk bir avukat Selanik'teki hasta babasını ziyaret etmek için yola çıkar ama döne dolaşa sonunda kendini İstanbul'da bulur. Bu gezinti bir kaçıştır aslında ve yolculuk sırasında, kendini yollara vurmuş genç bir kadına rastlayacak; orta yaş bunalımına girdiğini anlayacak; hayatı, ölümü, cinselliği, parayı ve kimliğini sorgulayacaktır. "Sınırlar bu dünyaya mahsustur, çünkü hareket edemediğiniz sürece onlara ihtiyacınız yoktur!"

AΘΗΝΑ- ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΗ, 14 Νοεμβρίου 2014, 19:00

«ΑΘΗΝΑ – ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΗ» είναι η διαδρομή που τυχαία θα ακολουθήσει ο ήρωας της ταινίας, ένας ώριμος άνδρας, ο οποίος μετά τον πρόσφατο χωρισμό του με την επί πολλά χρόνια σύζυγό του και σχεδόν στα όρια της κατάθλιψης επιχειρεί ένα ταξίδι με αυτοκίνητο χωρίς πραγματικό σκοπό. Καταρχήν τελικός προορισμός του φαινόταν να είναι η Θεσσαλονίκη με πρόφαση την επίσκεψη στον άρρωστο πατέρα του. Απρόσμενα όμως γεγονότα στην εθνική οδό τον κάνουν συμπρωταγωνιστή σε μια περιπέτεια, η οποία καταλήγει μετά από πολλές στάσεις και παρακάμψεις στην Κωνσταντινούπολη.

Υόnetmen / Σκηνοθεσία: Nikos Panayotopoulos
Οyuncular / Πρωταγωνιστούν: Alexia Kaltsiki,
Lefteris Voyadzis and Dimitris Poulidakos
Υarım / Κυκλοφορία: 2008
Süre / Διάρκεια: 103 min.



ANAYURT, 12 ARALIK 2014, 19:00

Sürekli işsiz kalan ve akli dengesi bozuk olan Gena, ailesinin annelik yapmak konusunda “yeterli” olmadığına kanaat getirmesi üzerine bebeğinin velayetini kardeşine vermek durumunda kalır. Çocuk, akademisyen dayısının tek kızıyla birlikte yaşayacaktır artık. Parçalanan bir aile ve ülkeyi ele alan Anayurt, gerçek olaylardan yola çıkarak ensest ve şiddetli bir aşk hikâyesi anlatıyor. Tzoumerkas'ın bu ilk filmi üç nesil ve üç siyasal dönem boyunca bu aileyi izliyor: 1950'lerde Yunanistan'da demokrasinin yeniden kurulmasından sonraki günlerde 1970'lerde ve son olarak da günümüzde... Ölüm ve delilik tüm aileyi parçalayana kadar...

ΧΩΡΑ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ, 12 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2014, 19:00

Μέσα από την ευαίσθητη ιστορία μιας ενδοοικογενειακής υιοθεσίας, η ταινία φέρνει αντιμέτωπες τις τρεις τελευταίες γενιές που έζησαν σ' αυτόν τον τόπο, σε μια σύγκρουση μέχρις εσχάτων. Οι ήρωες, μέλη μια οικογένειας – ένας καθηγητής πανεπιστημίου, μια δασκάλα, ένας πωλητής κινητής τηλεφωνίας, μια νοσοκόμα, ένας γιατρός, μια άνεργη και μια υπάλληλος της κρατικής τηλεόρασης – που ξεκινούν με τις καλύτερες προθέσεις, στο πέρασμα του χρόνου βλέπουν τις πράξεις τους να διαστρέφονται, τα αισθήματά τους να δοκιμάζονται, τη γνώμη τους να αμφισβητείται, την τάξη των πραγμάτων που οι ίδιοι θέσπισαν να κλονίζεται ανεπανόρθωτα.

Υοnetmen / Σκηνοθεσία: Syllas Tzoumerkas

Οyuncular / Πρωταγωνιστούν: Amalia Moutoussi, Thanos Samaras, Ioanna Tsirigouli, Errikos Litsis

Yapım / Κυκλοφορία: 2010

Süre / Διάρκεια: 111 minutes



ADALETSİZ DÜNYA, 23 OCAK 2015, 19:00

Filippos Tsitos'un Platon'un Akademisi (2009) sonrasında çektiği bu yeni filmde aşk, dürüstlük ve adalet Atina'da buluşurken ahlak ile masumiyet, namuslu ile ahlaksız birbiriyle çatışıyor... Sotiris, emniyette görevli bir sorgu memurudur. Bir gün, hayatın sillesini yemiş tüm garibanları affetmeye karar verir. Masum birini kurtarmak için ahlaksız bir güvenlik görevlisini öldürecek kadar ileri gider. İşlediği suçun tek tanığı, yoksunluk içinde yaşayan, yalnız, temizlikçi kadın Dora'dır. Sotiris ile Dora birbirinden hoşlanır, fakat hayat asla olması gerektiği gibi gitmez.

ΑΔΙΚΟΣ ΚΟΣΜΟΣ, 23 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2015, 19:00

Ο Σωτήρης είναι ανακριτής της Αστυνομίας. Μια μέρα αποφασίζει να γίνει δίκαιος. Θα αθώνει όλους αυτούς που έπεσαν στο έγκλημα επειδή δεν είχαν “στον ήλιο μοίρα”. Στην προσπάθειά του να σώσει έναν ακόμα αθώο, σκοτώνει από λάθος έναν άνθρωπο. Η Δώρα είναι γύρω στα 40. Είναι μόνη, κάνει ό,τι δουλειά βρει μπροστά της και γενικώς κάνει ό,τι μπορεί. Τα αποθέματα αλληλεγγύης της έχουν στερέψει. Μάρτυρας του φόνου είναι η Δώρα. Αν και ο Σωτήρης και η Δώρα συμπαθούν πολύ ο ένας τον άλλον, η ζωή δεν ακολουθεί ποτέ την πορεία που πρέπει.

Υόnetmen / Σκηνοθεσία: Filippos Tsitos
Οyuncular / Πρωταγωνιστούν: Antonis Kafetzopoulos,
Theodora Tzimou and Christos Stergioglou
Υarım / Κυκλοφορία: 2011
Süre / Διάρκεια: 107 minutes



İÇİMİZDEKİ DÜŞMAN, 20 ŞUBAT 2015, 19:00

Atina ve Atinalılar hakkında filmler yapmayı sürdüren Yorgos Tsemberopoulos'un on iki yıl aradan sonra çektiği ilk filmi, Yunan yeni dalgasının en iyi örneklerinden sayılıyor. Yunanistan'ın içinde bulunduğu sosyal ve finansal çöküşün yansımalarını bir ailenin alt üst olan hayatı üzerinden izliyoruz. Karısı ve iki çocuğuyla sıradan bir hayatı ve küçük bir dükkânı olan Kostas Stasinou, bir gece evlerine soyguncuların girmesiyle bir anda şiddetle tanışır. Sakin ve ılımlı mizacı ve siyasal görüşü yaşadığı travmanın ardından baştan başa değişen Kostas, artık adaleti kendi ellerine alacaktır.

Ο ΕΧΘΡΟΣ ΜΟΥ, 20 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 2015, 19:00

Έπειτα από μια 12ετή απουσία ο Γιώργος Τσεμπερόπουλος επιστρέφει με μια ταινία που θεωρείται ήδη από τα καλύτερα παραδείγματα του «Νέου Κύματος» ελληνικών ταινιών. Ο σκηνοθέτης τοποθετεί σε πρώτο πλάνο έναν αμετανόητα ιδεολόγο γεωπόνο, καταγράφοντας αποφασιστικά και αναδεικνύοντας με γρήγορους ρυθμούς τη χαμένη ισορροπία, την αξιοπρέπεια και την ανθρωπιά στην Ελλάδα του σήμερα. Ο 48άχρονος οικογενειάρχης Κώστας Στασινός, ζει ήρεμα σε μια μονοκατοικία στη Νέα Σμύρνη με τη γυναίκα του Ράνια και τα δυο παιδιά τους, την 14χρονη Λουίζα και τον 17χρονο Ανδρέα. Η λεηλασία του σπιτιού τους από μια αδίστακτη συμμορία τους φέρνει αντιμέτωπους με τα πιο δύσκολα διλήμματα της ζωής. Ο φόβος και η νέα συνθήκη θα ανατρέψουν ολοκληρωτικά την οικιακή ηρεμία και ο Κώστας θα προσπαθήσει να πάρει την δικαιοσύνη στα χέρια του.

Υόnetmen / Σκηνοθεσία: Yorgos Tsemberopoulos,
Οyuncular / Πρωταγωνιστούν: Manolis Mavromatakis, Maria Zorba, Yorgos Gallos, Antonis Karistinos, Thanassis Papageorgiou,
Yarım / Κυκλοφορία: 2013. Süre / Διάρκεια: 107 minutes



BİR TUTAM BAHARAT, 20 MART 2015, 19:00

Çocukluğunda ailesiyle birlikte İstanbul'dan Yunanistan'a sürgün edilen ve mükemmel bir aşçı adayı olarak yetiştirilen Fanis, bu yeteneğini uzun yıllar boyunca etrafındakilerin yaşamlarını tatlandırmak için kullanmıştır. 35 yıl aradan sonra dedesi ve ilk aşkını tekrar görmek için Atina'dan yola çıkıp doğduğu şehre (İstanbul'a) geri döndüğünde, bunca yıl boyunca kendi yaşamının tuzunu biberini biraz ihmal ettiğinin farkına varacaktır.

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΟΥΖΙΝΑ, 20 ΜΑΡΤΙΟΥ 2015, 19:00

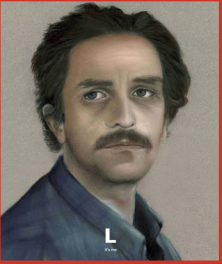
Η πολιτική κουζίνα είναι πικάντικη. Άνθρωποι απ'όλο τον κόσμο έφευγαν από τους τόπους τους και πήγαιναν στην Πόλη για να φτιάξουν μια καλύτερη τύχη. Τις ιστορίες του τόπου τους, για να μην τις ξεχάσουν, τις έβαζαν μέσα στο φαγητό τους. Η ταινία διηγείται την ιστορία του Φάνη Ιακωβίδη, ενός γοητευτικού σαραντάρη καθηγητή αστροφυσικής, με μεγάλο ταλέντο στη μαγειρική. Με αφορμή την επερχόμενη επίσκεψη του παππού του από την Κωνσταντινούπολη και μέσα από την προετοιμασία του φαγητού, ο Φάνης μας ταξιδεύει πίσω στα παιδικά του χρόνια και τον πρώτο του έρωτα...

Υόnetmen / Σκηνοθεσία: Tassos Boulmetis

Οyuncular / Πρωταγωνιστούν: Georges Corraface, Ieroklis Michaelidis, Renia Louizidou, Başak Köklükaya, Tamer Karadağlı

Yarım / Κυκλοφορία: 2003

Süre / Διάρκεια: 108 minutes



"L", 17 NİSAN 2015, 19:00

Adam arabasında yaşıyor. 40 yaşında ve fazla boş zamanı olmasa da, serbest kaldığında vaktini ailesiyle geçiriyor. Karısı ve çocuklarıyla belirli gün ve saatlerde otoparklarda buluşuyor. İşi, en iyi balı bulup 50 yaşındaki bir adama götürmek. Bir Yeni Şoför ortaya çıkınca Adam kovuluyor. Hayatı değişen Adam, artık kimsenin kendisine güvenmiyor olmasına şaşırıyor. "L" Babis Makridis'in uzun metraj çektiği ilk filmidir.

"L", 17 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 2015, 19:00

Ένας άντρας ζει μέσα στο αυτοκίνητό του. Είναι 40 ετών και δεν έχει πολύ ελεύθερο χρόνο, αλλά όταν έχει, επιλέγει να τον περνά με την οικογένειά του. Συναντάει τη γυναίκα του και τα 2 παιδιά του συγκεκριμένες ώρες και ημέρες σε πάρκινγκ αυτοκινήτων. Η δουλειά του είναι να βρίσκει και να μεταφέρει το καλύτερο μέλι που υπάρχει σε έναν άντρα 50 ετών. Η εμφάνιση ενός καινούριου οδηγού οδηγεί στην απόλυση του άντρα. Η ζωή του αλλάζει και θεωρεί παράλογο το ότι δεν τον εμπιστεύεται κανείς. Η ταινία του Μπάμπη Μακρίδη που γράφτηκε μαζί με τον Ευθύμη Φιλίππου (Κυνόδοντας, Άλπεις) με πρωταγωνιστή τον Άρη Σερβετάλη συμμετείχε και στο διαγωνιστικό τμήμα του Διεθνούς Φεστιβάλ Κινηματογράφου του Ρότερνταμ.

Υόnetmen / Σκηνοθεσία: Babis Makridis

Οyuncular / Πρωταγωνιστούν: Aris Servetalis, Efthymis Papadimitriou, Lefteris Mathaiou

Υarım / Κυκλοφορία: 2012

Süre / Διάρκεια: 87 minutes



GELINLER, 8 MAYIS 2015, 19:00

1922 yazı. Fotoğrafçı Norman Harris ve Niki Amerika'ya aynı geminin yolcularıdır. Norman birinci, Niki üçüncü sınıftadır ve gemide yaklaşık 700 mektup gelini yolculuk etmektedir. Her birinin küçük sandığında hiç tanışmadığı damadın fotoğrafı ve ucuz bir gelinlik bulunmaktadır. Üçüncü sınıftaki kadın sürüsünden etkilenen Norman, bu melankoli ve renk cümbüşünün, gelecekte emin olamayan dürüst yüzlerin fotoğraflarını çekme talebiyle kaptana gider. Yolculuk sırasında günlük harçlığını çıkararak siyahı terzi kız Niki, en çok ilgisini çeken kızdır. Niki ve Norman arasındaki gizli aşkla harmanlanan hikayeler. "Gelinler" güçlü duygular, ikilemler ve sorumlu davranışla bir hikayesidir. Hayatta önemli olan küçük anları, pırıltıları dokunuşları, "evet" ve "hayır" lar anlatır.

ΝΥΦΕΣ, 8 ΜΑΙΟΥ 2015, 19:00

Kalokaίρι 1922. Ο φωτογράφος Νόρμαν Χάρρις και η Νίκη ταξιδεύουν στο ίδιο καράβι για την Αμερική. Ο Νόρμαν στην πρώτη θέση, η Νίκη στην τρίτη μαζί με άλλες 700 νύφες. Όλες κουβαλούν τη φωτογραφία ενός άγνωστου γαμπρού και το νυφικό τους στο βαλιτσάκι τους. Ο Νόρμαν συγκινείται βλέποντας τις νύφες της τρίτης θέσης. Η Νίκη είναι αυτή που τον εντυπωσιάζει περισσότερο. Σιγά-σιγά γνωρίζονται και ερωτεύονται. Το υπερωκεάνιο "King Alexander" φτάνει στο λιμάνι της Νέας Υόρκης. Στο κατάστρωμα γράφεται ο επίλογος της σχέσης Νίκης-Νόρμαν. Οι Νύφες είναι μια ιστορία για τα δυνατά συναισθήματα, για τα διλήμματα, για τη συνείδηση, για την υπεύθυνη στάση. Για τις μικρές στιγμές, τα βλέμματα, τα αγγίγματα, τα "ναι" και τα "όχι" που μετράνε στη ζωή.

Υόnetmen / Σκηνοθεσία: Pantelis Voulgaris

Οyuncular / Πρωταγωνιστούν: Damian Lewis, Victoria Haralabidou, Andréa Ferréol

Υarım / Κυκλοφορία: 2004

Σύρε / Διάρκεια: 128 minutes



www.visitgreece.gr